INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Le dollar de la rivière Grand

Un dollar de la rivière Grand vaut un dollar canadien. Toujours. Entièrement garanti, et prouvé chaque jour.

Lis

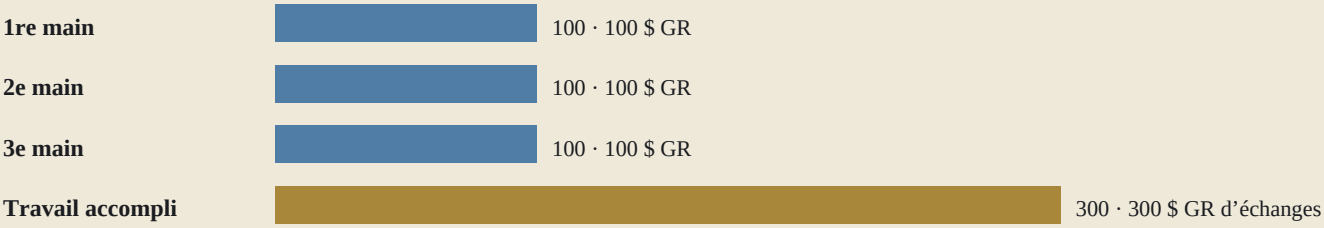
Le dollar de la rivière Grand ($ GR) est l’argent propre de la Nation mohawk de Grand River pour payer à l’intérieur de la Nation. Un dollar de la rivière Grand vaut toujours un dollar canadien. Pour chaque $ GR en circulation, un dollar canadien est déposé dans deux institutions, et n’est jamais prêté.

Tu peux payer une boutique de la Nation par téléphone, tout de suite et sans frais, avec un code à usage unique, ton NIP et une limite quotidienne. La boutique peut payer ses employés en $ GR, et ceux-ci peuvent les dépenser dans d’autres entreprises de la Nation. Chaque fois qu’un dollar change de mains à l’intérieur de la Nation, il y travaille davantage.

Chaque nuit, les paiements du jour sont scellés ensemble et ancrés dans un registre public; chaque jour, les sommes dues, détenues et émises sont publiées et doivent concorder. Tout le monde peut reconvertir ses $ GR en dollars canadiens au pair, jusqu’à 1 000 $ GR le jour ouvrable suivant. La Nation nomme d’abord le principal risque : cela ne fonctionne que si assez d’entreprises l’acceptent.

Observe

Comment lire le schéma : un dollar qui circule; les mêmes 100 $ GR dépensés trois fois dans la Nation font le travail de 300 $ GR (un exemple, pas une prévision).



un exemple, pas une prévision

Mots à connaître

Mot	Ce qu’il veut dire ici
Monnaie	L’argent utilisé dans un lieu.
Au pair	Exactement de même valeur : un pour un.
Réserve	L’argent gardé en sécurité pour garantir ce qui est émis.
Racheter	Reconvertir dans la monnaie d’origine.
Circuler	Passer de main en main.
Registre	Un relevé de chaque paiement.
Risque	Quelque chose qui pourrait mal tourner.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Le dollar de la rivière Grand

Travaille avec une source primaire

> *« Un dollar de la rivière Grand vaut un dollar canadien. Toujours. »*
>
> L’affiche du dollar de la rivière Grand, tirée du livre XXIII des National Books (traduction libre).

Interroge la source	Ta réponse
Quelle promesse fait la source?	
Comment la Nation dit-elle tenir cette promesse?	
Pourquoi les gens doivent-ils pouvoir lui faire confiance?	
Que ne peut-elle pas nous dire?	

Trois points de vue

Ce que peut faire le dollar propre d’une communauté, décrit de trois façons. Lis-les, puis explique pourquoi elles diffèrent.

Qui	Ce qu’il peut faire
Un acheteur	Une façon rapide et gratuite de payer dans les entreprises de la Nation.
Un économiste	Une façon de garder les dépenses en circulation locale, si assez d’entreprises l’acceptent.
La Nation mohawk de Grand River	Un pas vers l’économie propre de la Nation, prouvé chaque jour.

Affirmation, preuve, raisonnement

Choisis une affirmation de l’affiche, par exemple « entièrement garanti, et prouvé chaque jour ». Puis remplis le tableau.

Affirmation	Preuve	Raisonnement

Réponds

1. **Importance historique.** Pourquoi une Nation voudrait-elle sa propre monnaie?

2. **Preuves.** Que publie la Nation chaque jour pour prouver que le dollar est garanti?

3. **Cause et conséquence.** Qu’arrive-t-il si seulement quelques entreprises acceptent le $ GR?

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

Le dollar de la rivière Grand

4. **Continuité et changement.** En quoi le $ GR ressemble-t-il au dollar canadien, et en quoi est-il différent?

5. **Perspective historique.** Pourquoi un commerçant pourrait-il être prudent au début?

6. **Dimension éthique.** Que doit une monnaie aux gens qui la détiennent?

> **Réfléchis.** Quand tu dépenses de l’argent dans une boutique locale, où va-t-il ensuite? Suis un dollar aussi loin que tu peux.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Le dollar de la rivière Grand

Tâche d’évaluation : Explique le dollar de la rivière Grand à un commerçant

Montre ce que tu as appris en l’expliquant à quelqu’un d’autre. Ton travail doit aider une personne qui n’a jamais vu l’affiche à la comprendre.

Choisis une option

Une lettre	Écris une lettre d’une page à ton député ou au roi pour expliquer comment fonctionne le dollar de la rivière Grand, comment il est garanti et prouvé, et ce qu’il pourrait faire pour une entreprise et pour la Nation.
Une infographie	Conçois une affiche d’une page qui explique comment fonctionne le dollar de la rivière Grand, comment il est garanti et prouvé, et ce qu’il pourrait faire pour une entreprise et pour la Nation, avec un dessin qui met une personne dans l’image.
Un court exposé ou balado	Enregistre ou présente un exposé de deux à trois minutes qui explique comment fonctionne le dollar de la rivière Grand, comment il est garanti et prouvé, et ce qu’il pourrait faire pour une entreprise et pour la Nation à quelqu’un de ton âge.

Ce que ton travail doit contenir

- Au moins trois faits avec leurs dates.
- Une citation de la source primaire, L’affiche du dollar de la rivière Grand, tirée du livre XXIII des National Books, entre guillemets.
- Au moins trois des « Mots à connaître », bien employés.
- Un point de vue autre que celui de la Nation mohawk de Grand River, expliqué avec équité (Un acheteur, Un économiste).
- Ta propre affirmation, avec la preuve et le raisonnement.
- La liste des sources utilisées.

Étapes

- Jour 1 : relis l’affiche et cette fiche; choisis ta forme; écris ton affirmation en une phrase.
- Jour 2 : rassemble tes faits, ta citation et l’autre point de vue; planifie ton travail.
- Jour 3 : fais un premier jet; échange avec un ou une camarade : un compliment et une suggestion chacun.
- Jour 4 : améliore ton travail, vérifie les critères de réussite et remets-le.

Critères de réussite : vérifie avant de remettre ton travail

	Mon affirmation est claire.
	Mes faits et mes dates sont exacts.
	J’ai cité la source exactement et j’ai dit d’où elle vient.
	J’ai expliqué un autre point de vue avec équité.
	J’ai employé correctement au moins trois mots nouveaux.
	J’ai donné la liste de mes sources.

Échéance : Environ quatre jours de classe après le début. Évalué avec la grille d’évaluation de la page du personnel enseignant.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Le dollar de la rivière Grand

Pour le personnel enseignant : normes visées

Compétences universelles	Repérer les faits et les affirmations clés; Comprendre les perspectives et les points de vue; Faire des liens, du personnel à la communauté et aux grands systèmes; Analyser et évaluer les preuves. Les mêmes partout, quel que soit le programme.
Programme-cadre	Mathématiques de l'Ontario, 7e et 8e année, domaine F, *Littératie financière* (2020), et Civisme et citoyenneté, 10e année (CHV2O).
Attentes spécifiques	Le personnel enseignant choisit les attentes spécifiques à évaluer. La fiche soutient les attentes générales nommées ci-dessus.
Pensée historique	Chaque question nomme son concept : importance historique, preuves, cause et conséquence, continuité et changement, perspective historique, dimension éthique.
Niveau de lecture	indice de Kandel et Moles 81
Langage clair	Rédigé selon la norme ISO 24495-1; les mots nouveaux sont enseignés dans « Mots à connaître ».
Équilibre	Trois points de vue sur la monnaie, côte à côte; la fiche nomme le principal risque.
Durée et matériel	Deux périodes de 40 à 50 minutes.
Adaptations	Utiliser de la fausse monnaie pour mimer trois mains; lire à voix haute ou en dyades.

Évaluation : la grille d'évaluation du rendement

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Connaissance et compréhension	Nomme quelques faits avec de l'aide	Nomme les faits et les dates principaux	Les explique avec exactitude	Les explique et montre leurs liens
Habiletés de la pensée	Utilise peu la source	Utilise la source en partie	Utilise la source pour appuyer ses réponses	Évalue les points de vue à la lumière de la source
Communication	Idées peu claires	Certaines idées claires	Claires, avec les mots nouveaux	Claires, précises, mots nouveaux bien employés
Mise en application	Fait peu de liens	Un lien simple avec aujourd'hui	Relie le passé à aujourd'hui	Explique pourquoi c'est encore important

Corrigé

	Une bonne réponse comprend
1	Pour garder les échanges et la valeur à l'intérieur de la Nation, et comme pas vers son économie propre.
2	Les sommes dues, détenues et émises, qui doivent concorder, à /reserves/.
3	Il travaille peu de plus; les gens le rachètent vite et l'avantage reste faible.
4	Il vaut autant; il appartient à la Nation, s'utilise dans la Nation et est prouvé chaque jour.
5	La crainte de ne pas pouvoir le dépenser, ou d'un travail en plus.
6	Un avis motivé : une garantie complète, l'honnêteté sur le risque et la conversion gratuite.

Sources : le livre XXIII, The Grand River Dollar; les réserves publiées par la Nation à /reserves/. Les citations sont traduites librement de l'anglais. Cette fiche explique la position de la Nation mohawk de Grand River à côté d'autres points de vue.

© Mohawk's Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l'enseignement.